



经济及社会理事会

Distr.: Limited  
8 July 1998

Chinese only

1998 年实质性会议

1998 年 7 月 6 日至 31 日,纽约

议程项目 2

市场准入:自乌拉圭回合以来的情况发展;在全球化和自由化的环境下

市场准入所涉问题、机会和挑战,特别是发展中国家和其中的最不发达国家  
所面临的问题、机会和挑战

理事会主席提出的部长公报草案

我们出席 1998 年 7 月 6 日至 8 日举行的经济及社会理事会高级别政策对话和 1998 年实质性会议高级别部分的部长和代表团团长,审议了“市场准入:自乌拉圭回合以来的情况发展;在全球化和自由化的环境下的市场准入所涉问题、机会和挑战,特别是发展中国家和其中的最不发达国家所面临的问题、机会和挑战”这一主题,通过以下公报:

1. 五十年前,按照 1946 年经济及社会理事会第一届会议通过的决议举行了联合国贸易和就业会议,理事会在该决议中呼吁举行会议起草一项公约,设立国际贸易组织,这一过程的结果是建立了一个多边贸易体制。此后的几十年中,多边贸易体制对增长、就业和稳定作出了重要的贡献,推动了贸易自由化和增长,并为国际贸易关系提供了一个框架。今天,我们再次重申我们的承诺,支持并加强这一有助于所有国家和人民的经济和社会进展的体制。

2. 对最不发达国家的继续边缘化我们深表关切。阻止并扭转这些国家的边缘化,促使它们迅速融入世界经济,是国际社会义不容辞的道德义务。我们将共同努力,

在支持这些国家自我能力建设的范围内进一步增加它们的出口品进入市场。因此,我们欢迎世界贸易组织与其他组织合作采取主动措施,执行《最不发达国家行动纲领》,包括对 1997 年 10 月举行的关于最不发达国家贸易发展综合倡议的高级别会议采取有效的后续行动。我们认识到,要充分执行《行动纲领》就需要在给予最不发达国家出口品免税待遇方面取得进一步进展。我们还请世界贸易组织、联合国贸易和发展会议(贸发会议)、联合国开发计划署(开发计划署)、国际贸易中心(贸易中心)、世界银行、国际货币基金组织(货币基金组织)、联合国工业和发展组织(工发组织)和其他有关组织提供更多的技术援助,帮助最不发达国家加强其供应能力,帮助它们尽可能地利用全球化和自由化带来的贸易机会。

3. 乌拉圭回合多边贸易谈判的结果是一个更开放、建立在规则之上的可预测的多边贸易体制,并大大改善了市场准入状况。而且,自从世界贸易组织建立以来,完成了重要的多边谈判,从而增加了信息技术产品、基本电信服务和金融服务方面的市场准入。此外,世界贸易组织争端解决机制加强了建立在规则基础上的多边贸易体制,为成员国维护其市场准入权提供了有效的手段。

\* 为了技术上的理由重新印发。

4. 但是,严重的关税和非关税壁垒及关税高峰和关税升级等大幅度变动仍然影响相当一部分的产品和部门,特别是发展中国家、包括最不发达国家具有出口利益的产品和部门。服务贸易方面的市场准入承诺程度差异很大。今后的贸易谈判应该讨论这些问题,从而保证更广泛的贸易自由,以利于所有国家。采取应急措施一类的贸易行动,如反倾销税和反补贴税以及单边行动应更多地受到多边监督,使这些行动遵守并符合多边规则和义务。

5. 通过区域贸易协议,发展国家的出口品取得了很大的市场准入,乌拉圭回合谈判加强了规则和关税减让,这些区域贸易协定就是建立在这种基础之上的。铭记多边贸易体制的首要地位以及开放的区域经济一体化的重要意义,区域多边贸易协定应该面向外部世界,并支持多边贸易制度。

6. 我们强调世界贸易组织的所有成员必须有效实施多边贸易谈判乌拉圭回合的最后文件的所有规定<sup>1</sup>,同时应考虑发展中国家的具体利益,并强调在这一方面需要有效执行多边贸易协定和相关的有利于发展中成员国、特别是最不发达国家的部长决定的特别规定。普遍优惠制度(普惠制)仍然是进一步改善发展中国家市场准入的主要手段,仍然有余地并有必要特别是为最不发达国家进一步改善普惠制。

7. 我们记得世界贸易组织第二届部长级会议决定制定一个程序以确保充分和忠实地执行现有的各项协定及筹备第三届部长级会议。在这方面,我们强调世界贸易组织总理事会提出关于世界贸易组织关于工作方案的建议的重要性,包括有足够广泛基础的进一步自由化,以响应在世界贸易组织框架内本组织所有成员的各种关心和关切,以便各成员能在第三届部长级会议上作出决定。第二届部长级会议也决定世界贸易组织总理事会将制定综合工作方案,以审查与全球电子商务有关的一切贸易相关问题。在这方面,我们强调必须协助发展中国家能力建设和发展其本身的服务业基本设施,使它们能尽量从电子商务中受益。转型经济国家也需要这种协助。我们呼吁贸发会议与其他组织协作,在这个领域向发展中国家提供适当的分析性支助和技术援助。

8. 我们大力强调必须向发展中国家提供技术援助,以促进贸易谈判方面的能力建设及最充分地利用世界贸易组织的争端解决机制。我们赞赏地认识到贸发会议通过其政策研究和分析及技术援助向发展中国家提供

的援助,我们请贸发会议继续提供这种支助,包括协助发展中国家为将来的贸易谈判拟订积极的议程。

9. 我们非常重视非洲经济的多样化和增加其出口产品进入市场的机会。在这方面,我们赞赏联合国秘书长最近提出促进非洲发展的面向行动议程。需要继续努力,以提高对非洲有出口利益的产品进入市场的机会,及支持非洲经济体努力促进多样化和建立供应能力。

10. 我们关心一些国家正在发生金融危机,因对世界经济贸易前景将产生严重的不利影响,需有更好的措施来处理国际资本流动的起伏对国际贸易制度和发展中国家的发展前景的不利影响。使所有市场维持开放以及维持世界贸易的继续成长是克服这项危机的关键因素。在这方面,我们拒绝使用任何保护主义措施。应当考虑受这次危机影响的国家的贸易筹资需要,使它们能进口基本必需品。增进贸易自由化的势头必须保持,特别是与发展中国家利益相关的产品方面,还应注意推动世界贸易组织第三次部长级会议召开的工作。在更广一级,在国际社会商定的发展目标和国际贸易与金融体制的运作之间需要更多协调。为此目的,我们呼吁联合国和多边贸易和国际金融机构间密切合作。这方面的一个重要步骤是 1998 年 4 月 18 日与布雷顿森林机构召开的经济及社会理事会高级别特别会议。

11. 虽然注意到多边贸易协定有助于保障成员进入市场的机会,但我们认识到非成员包括那些正在设法加入本组织的国家无法享有这种保障。我们强调必须实现多边贸易体制的普遍性,世界贸易组织的成员国政府和有关国际组织必须向非世界贸易组织成员提供协助,以便根据世界贸易组织的权利和义务,以迅速和透明的方式促进它们加入的努力。已邀请世界贸易组织和贸发会议在这方面向这些国家提供必要的技术援助。

12. 我们欢迎贸发会议和世界贸易组织间发展协作和互补关系,这有利于多边贸易体制和发展中国家包括最不发达国家的实际加入。我们也向贸发会议秘书处和世界贸易组织秘书处表示感谢它们共同为高级别部分编写了极优秀的报告(E/1998/55)。

#### 注

<sup>1</sup> 参看《体现多边贸易谈判乌拉圭回合的成果的法律文书,1994 年 4 月 15 日在马拉喀什编就》(总协定秘书处出版物,出售品编号:GATT/1994-7)。